

ESPAÑOL

XOSÉ AVIÑOÀ:

Felip Pedrell en el cambio ideológico y estético de la Barcelona de finales del siglo XIX

Esta ponencia parte de la identificación estética de Pedrell con las ideas románticas de su tiempo. El autor sugiere la división de la labor compositiva en cinco períodos, relacionándolos con algunos acontecimientos musicales coetáneos; se pretende usar estos acontecimientos como categorías comparativas. El estudio subraya la gran tarea compositiva de Pedrell, puesta de manifiesto en la pluralidad de géneros tratados y con una evidente preferencia por el cultivo de la ópera. Aviñoà pretende justificar el comportamiento de Pedrell frente al modernismo y, al mismo tiempo, admite la falta de interés de éste por el mundo de la creación musical en los últimos años de su vida. En este trabajo valora la importancia de *Els Pirineus*, a través de las críticas de Enric Morera, e intenta explicar la labor musicológica de Pedrell en función de un hipotético triunfo de las ideas modernistas en el terreno musical, mezclando diversas categorías históricas.

ALBERTO BASSO:

Luigi Torchi y la musicología de su tiempo

La ponencia realiza un estudio de la obra del musicólogo italiano Luigi Torchi. Casi paralelamente a Pedrell, Torchi se interesó por el mundo de la creación musical; al mismo tiempo fue un gran defensor del wagnerismo en Italia. Gracias al trabajo de Alberto Basso, se puede llegar a una comparación del modelo nacionalista del italiano Torchi con el de Pedrell, encontrando como puntos de contacto la afirmación del mensaje wagneriano, las inquietudes por culturizar y nacionalizar la música, la reacción frente a un estilo «contaminante» —en el caso de Torchi sería el verismo— y la recuperación de la historia musical —centrada también en la época renacentista—, con el afán de que su estudio renovara la música contemporánea. La difusión de la música italiana de los siglos XIV al XVIII constituyó otro de los grandes proyectos de Torchi, junto con el deseo de abrir un nuevo camino a los jóvenes compositores.

MONTSERRAT BERGADÀ:**Pedrell y los pianistas catalanes en París**

Montserrat Bergadà analiza en su ponencia el relevante papel que alcanzó en Francia la música española, coincidiendo con la difusión de obras de compositores españoles realizada por la Société Espagnole de Quatuors. Repasa las distintas relaciones de Pedrell con Francia: su estancia personal, los estrenos de algunas obras y los contactos establecidos a través de sus publicaciones. Bergadà describe los lazos que mantuvo Pedrell con los pianistas catalanes residentes en la capital francesa: Joan Baptista Pujol, Granados, Lliurat, Malats, Viñes, Riera i Joaquim Nin. A través de estos hombres, Pedrell se relacionó, por ejemplo, con Calvocoressi y con la Schola Cantorum. Debemos señalar el papel de maestro que ejerció Pedrell sobre algunos de sus discípulos a partir, especialmente, de la progresión ascendente de los pianistas españoles en París. A través de diversas noticias i de una importante documentación epistolar, se demuestra el alcance de sus enseñanzas.

FRANCESC BONASTRE:**El nacionalismo musical de Felip Pedrell.****Reflexiones en torno a *Por Nuestra Música...***

Francesc Bonastre estudia el contenido ideológico y estético del importante manifiesto nacionalista pedrelliano, relacionándolo con el contexto histórico en que fue redactado. Destaca la importancia del artículo que Josep Yxart dedicó a la reposición de la ópera *L'Ultimo Abenzeraggio*, y recoge los aspectos que Pedrell adoptó del artículo de Yxart. Como finalidad de *Por Nuestra Música...* se nos propone poder conocer las características de la nueva ópera nacionalista; de aquí que la ponencia de Francesc Bonastre analice la doble vertiente del manifiesto pedrelliano: el excursus histórico i el análisis conceptual de la estética musical, haciendo hincapié en la pluralidad cultural del canto popular, el *Lied* y el idioma usado en el libreto de *Els Piri-neus*. La argumentación histórica del opúsculo se cierra con el modelo wagneriano, una meta corregida por Pedrell con alusiones al mediterraneanismo de su música; el análisis histórico y musical de Pedrell coincidió, según Bonastre, con la crisis de la música a finales del siglo XIX. Como conclusión, Bonastre defiende la hipótesis de que el contenido del opúsculo pedrelliano responde a un profundo y largo proceso de maduración de ideas.

EMILIO CASARES:

Pedrell, Barbieri y la restauración musical española

La ponencia valora los puntos de contacto y las divergencias entre las dos máximas figuras de la música hispánica del siglo XIX, Barbieri y Pedrell. El ideario de ambos musicólogos y compositores compartía la necesidad de restaurar la música de la época, para lo cual Casares define los puntos en que se basa esta restauración, o regeneración si se enlaza la obra de Barbieri con la pedrelliana i con la de la generación del 98. Al mismo tiempo, se demuestra la importancia del ámbito musicológico tanto en Barbieri como en Pedrell, unas veces fruto romántico, otras originado por su espíritu nacionalista y reformador. Si estos son puntos de coincidencia, Casares también aporta el estudio de las relaciones epistolares entre ambos personajes, a través de las cuales define la distinta concepción que Barbieri y Pedrell tenían de la música lírica, es decir, la dicotomía zarzuela-ópera nacional. Barbieri se sitúa en la línea de la ópera cómica, atraído por el naturalismo, rechazando el drama romántico, y hereda las tradiciones que conocía de primera mano; Pedrell, en cambio, propone una vía vinculada a la erudición i al reflejo wagneriano. Casares sugiere la existencia de relaciones —desde el punto de vista generacional e ideológico—, de la concepción del nacionalismo entre Barbieri y Pedrell.

FRANCESC CORTÈS:

Felip Pedrell y el nacionalismo musical

A partir de la obra compositiva, se analiza, desde la vertiente práctica, como interpretó Pedrell en las óperas lo que proclamaba y defendía desde el punto de vista teórico: el nacionalismo musical. En la ponencia se hace un breve estudio del carácter de los poemas sinfónicos y de la producción escénica: los proyectos y las obras compuestas por Pedrell. Como método, se parte de la reconstrucción de las circunstancias históricas en que se concibieron las diferentes obras, y se prosigue con el análisis musical desde el punto de vista armónico y desde el estudio de los temas. A su vez, se recogen otros datos históricos para completar la valoración de las óperas. La ponencia manifiesta la necesidad de repensar el valor y la cualidad que hasta ahora se atribuía a la producción operística, y musical en general, de Felip Pedrell.

JOSÉ V. GONZÁLEZ VALLE:

**Recepción del *Officium Hebdomadae Sanctae*
de T. L. de Victoria, y edición de F. Pedrell**

El estudio de González Valle nos sitúa en el contexto histórico en que se difundió el *Officium Hebdomadae Sanctae*. La obra de Victoria fue recibida en el siglo XIX a partir de una doble vía: la pervivencia de la práctica musical en algunas capillas de música hispánicas y, por otro lado, la investigación musicológica, reflejada sobre todo en el modelo palestriniano. González Valle demuestra documentalmente como la valoración de Victoria por el círculo de musicólogos como Porske, Haberl y Thibaut, influyó en la posterior edición pedrelliana de las *Opera Omnia* de Victoria. La ponencia hace un detallado seguimiento de los criterios que usó Pedrell en la edición del *Officium Hebdomadae Sanctae*, unos criterios que pretendían dar una nueva versión, práctica y rigurosa, basada en el conocimiento práctico de la interpretación de la polifonía hispánica. El musicólogo tortosino se alejó de los presupuestos de Haberl, Proskel y Comer. La comparación de los distintos criterios contemporáneos de transcripción con los que utilizó Pedrell permite descubrir la verdadera intencionalidad de la transcripción pedrelliana.

JOSEP MARIA GREGORI:

Felip Pedrell y el Renacimiento musical hispánico

El autor de la ponencia repasa la obra investigadora i divulgadora del repertorio renacentista hispánico de Pedrell. Gregori señala la importancia de las motivaciones nacionalistas como una de las principales causas que le incitaron al estudio de la música del siglo XVI; su sistema, no obstante, difería del de Barbieri, que era más formalista. Entusiasmado por la historiografía romántica, el musicólogo tortosino quiso dirigir una réplica a todos aquellos que como Van der Straeten suponían que la música renacentista ibérica tenía muy poca trascendencia. Gregori demuestra los planteamientos sistemáticos y nacionalistas de Pedrell en publicaciones como la *Ilustración Musical Hispano-Americana* y en obras tan relevantes como la *Hispaniae Schola Musica Sacra*. Además, el estudio destaca la trascendencia que tuvo la adquisición y catalogación del fondo Carreras i Dagas, hecho que desencadenaría una serie de investigaciones sobre el Renacimiento.

JOSÉ LÓPEZ CALO:**Felip Pedrell y la reforma de la música religiosa**

Las primeras obras de Pedrell en el terreno de la música sacra fueron compuestas bajo la estética «eslaviana», denominada así por López Calo, es decir, la estética influenciada por el estilo de Hilarión Eslava. A partir de 1876, Pedrell experimentaría una conversión de estética, tanto en música profana como religiosa. López Calo analiza los motivos de esta conversión. Una segunda vertiente de la ponencia estudia la tarea difusora de las distintas publicaciones de música religiosa dirigidas por Pedrell; se formula como hipótesis la posible influencia de la obra de Eslava i de su *Lira Sacro Hispana*. De todos modos, la renovación de la música litúrgica que se produjo en España alrededor de los años de la publicación del *Motu proprio*, tuvo como motor principal el *Salterio*... editado por Pedrell, tanto desde el punto de vista formal de las obras como por los títulos de las piezas del nuevo repertorio. Fue esta ejemplaridad lo que valió a Pedrell un *brevé* del papa. La ponencia se enriquece con apéndices documentales.

JOSEP MARTÍ PÉREZ:**Felip Pedrell y la etnomusicología**

El trabajo de Josep Martí demuestra el papel pionero realizado por Felip Pedrell dentro del ámbito de la etnomusicología en la Catalunya de finales del siglo XIX. Sin unos puntos de referencia demasiado válidos, como podían ser los trabajos de Milà i Fontanals o de Pelai Briz, Pedrell se introdujo en los estudios etnomusicológicos movido por la voluntad de involucrar la música tradicional en la obra compositiva, pero también haciéndose eco de las expectativas de la sociedad catalana contemporánea. Josep Martí analiza el alcance, los objetivos y el método de trabajo que Pedrell usó en su *Cancionero Musical Popular Español*; el investigador cualifica la obra no como un estudio científico, sino como un instrumento de trabajo destinado a los compositores; se sintetizan las ideas sobre las cuales Pedrell fundamentó su obra etnomusicológica, manifestando la dicotomía música natural-música culta.

ANTONIO MARTÍN MORENO:

Felip Pedrell y el descubrimiento del teatro barroco español

El artículo propone el siglo XIX como fecha de partida del naciente interés por la música teatral hispánica de los siglos XVII y XVIII. El autor nos menciona los estudiosos que sobre este género escribieron antes que Pedrell: Luzán, Tomás de Iriarte, Villanueva Hugalde, y las posteriores aportaciones de Teixidor i Barbieri, mencionando también la polémica que se originó entre Soriano Fuertes y Eslava. Pedrell elaboró sus estudios sobre este tema distanciándose de los puntos de vista de estos últimos. Martín Moreno realiza un vaciado del contenido de las principales obras de Felip Pedrell dedicadas, en parte o totalmente, al estudio del teatro barroco español: *Teatro Lírico anterior al siglo XIX*, el *Diccionario Biográfico...*, el *Catàlech...*, el *Cancionero Musical...* Como colofón, se constata en esta última obra un afán nacionalista, sin olvidar su importante labor, seguida después a través de otros estudios que mantuvieron los caminos ya señalados por el maestro de Tortosa.

MIQUEL QUEROL I GAVALDÀ:

Pedrell y los demás compositores musicólogos.

Pedrell, primer historiador de la música española

El doctor Querol estudia la obra creativa, musicológica y de crítica musical de compositores musicólogos contemporáneos de Felip Pedrell y de los pertenecientes a la generación posterior: Hilarión Eslava, Baltasar Saldoni, Mariano Soriano Fuertes, Antonio Paña y Goñi, Joan Baptista Guzmán, Rafael Mitjana, Luis Villalba, Higinio Anglès, Robert Gerhard, y los extranjeros Egon Wellesz, Knud Jeppesen y Jacques Chailley. Miquel Querol sostiene la hipótesis de la existencia de una ley de orden natural, como la causante de que la mayoría de los musicólogos sean primero tenidos en cuenta por esta actividad que no por su faceta de creación musical. La segunda parte de la ponencia hace un repaso del contenido del *Cancionero Musical...* de Pedrell. Querol suscribe las intenciones del musicólogo tortosino, sin evidenciar la dualidad popular-culta del mencionado *Cancionero*; más todavía, defiende que el *Cancionero* constituye una mezcla de música popular y culta, llegando a ser la primera historia de la música española más completa escrita en el siglo XIX. Querol subraya el autodidactismo de Pedrell en el aprendizaje de la transcripción de la música para cifra incluida en su tratado etnomusicológico.

JOSEP SOLER:

**La obra compositiva de Felip Pedrell
vista por Cristòfor Taltabull**

El compositor Josep Soler quiere resaltar la naturaleza del acto creador, expuesto tantas veces por Pedrell. Usando una argumentación perspicaz y apoyándose en los artículos de Manuel de Falla dedicados a su maestro, Josep Soler demuestra la posición ambigua de Pedrell frente a la composición, señalando que Pedrell basó su modelo nacionalista en un axioma imposible de defender. La indefinición de la esencia de la «raza» y de la «simplicidad» en la estética pedrelliana puede conducirnos, según Soler, a unas conclusiones totalmente terribles y trágicas. El Pedrell compositor podría volverse un héroe mártir en el contexto de la España de finales de siglo, con pocas herramientas en técnica compositiva para defenderse. En la segunda parte de la ponencia realiza diversas consideraciones sobre la relación entre Taltabull y Pedrell, valorada desde la experiencia personal del propio Soler, y argumentada con estudios acerca de Taltabull y de sus obras. Se demuestra la transformación que se operó en el compositor barcelonés después de los años de estancia en Alemania.